

# Albina

Revistă Enciclopedică Populară

Apare în fie-care Duminică

Abonamentul în țară pe an Lei 5 || Abonamentul în străin, pe an Lei 8  
 » » » 6 luni » 3 || Un număr. . . . . 15 bani  
 Pentru anunțuri 1 leu linia, Mica publicitate 5 bani cuvântul  
 Manuscrisurile nepublicate se ard.

Comitetul de Redacție:

**Ión Kalinderu**

*P. Garboviceanu*  
*G. Coșbuc*  
*J. Otescu*  
*P. Dulfu*



*Colonel P. V. Năsturel*  
*G. Adamescu*  
*V. S. Moga*  
*N. Nicolaescu*  
*Gr. Teodossiu*

*Const. C. Popovici-Tască.*

SUMARUL: Scrisoarea M. S. Regelui către d-l Dimitrie A. Sturdza președintele consiliului de miniștri. — *P. Dulfu*, Unei mame. — *G. Coșbuc*, Bolnavul din Vitesda. — *T. Duțescu-Duțu*, Cuvintare rostită în fața Mărilor Lor Principilor moștenitori ai României cu prilejul împlinirii unui sfert de veac de neatrănare, la 10 Maiu 1902, în sala teatrului național din București. — \* \* O catastrofă îngrozitoare. — Cuvintarea M. S. Regelui la distribuirea noilor drapele. — *De la Corod*, O serbare înălțătoare. — *I. Kalinderu*, Încurajarea creșterii vitelor. — \* \* Înmormântarea unui veteran din războiul Independenței. — Informațiuni. — Lista de tragere a loteriei «Școala Italiană din București». — Societăți economice la sate. — *De la Cocloc*. — *De la sate*. — Apel — Mulțumiri. — Poșta administrației. — Sfaturi: Mijloc de a apăra vitele de înșepăturile muștelor columbae. — Pentru îndepărtarea a tot felul de pete.

*Ilustrațiuni*: Vederea Teatrului Național în ziua serbării. — Un vulcan în erupțiune — Un munte de construcțiune vulcanică. — Jurământul de alianță al lui Mihail cu Sigismund Batori și Ștefan Răsvan.



## Eforia Spitalelor Civile din București.

### PUBLICAȚIUNI

În ziua de 5 Iunie 1902, orele 3 p. m. se va ține licitație publică, cu oferte închise, la Eforie, pentru arendarea pe un nou period de 10 și 15 ani, a moșiei: Vêrêscî din județul Ilfov, comuna Veresci Obedeni; iar în cazul când nu se vor presintă concurenți cu oferte închise, se va ține licitație publică orală în ziua de 6 Iunie a. c. orele 3 p. m.

Domnii concurenți spre a pute lua parte la licitație vor trebui să depună garanție provisorie lei 16.500.

\* \* \*

În ziua de 8 Iunie 1902, orele 3 p. m., se va ține la Eforie licitație publică orală, pentru vîndarea spre exploatare a următoarelor porțiuni de pădure:

*Județul Prahova.*—701 brați din pădurea Măneciurile, punctul Valea Popei, com. Măneciu-Ungureni, exploatabili într'un an, garanție provisorie lei 1.000; 2.414 brați din pădurea Măneciurile, punctul Valea Buștureilor, com. Măneciu-Ungureni, exploatabili în 2 ani, garanție provisorie lei 1.500; 2.507 brați din pădurea Măneciurile, puuctul Valea O-rățiilor, com. Măneciu-Ungureni, exploatabili în 2 ani, garanție provisorie lei 1.500.

*Județul Muscel.*—1.030 brați (parte căduți, parte uscați în picióre) din pădurea Clăbucetu, com. Nucșóra, exploatabili într'un an, garanție provisorie lei 400.

Condițiunile generale pentru exploatarea acestor arbori sunt cele publicate în «Monitorul Oficial» No. 174 din 1901, iar cele speciale, precum și ori-ce alte informațiuni, se pot lua la serviciul Bunurilor Eforiei, în zilele și orele de lucru.

\* \* \*

La 1 Iulie 1902, orele 10 a. m., se va ține licitațiune la Eforie, pentru construcția din nou a unui pavilion provisoriu la sp. Mărcuța, care după devis se urcă la suma de lei 14.976, bani 66.

Doritorii sunt invitați ca în sus citata și și oră să-și presinte ofertele d-lor sigilate însoțite de o garanție provisorie de 5 la sută, cunoscînd că garanția definitivă va fi de 6 la sută.

\* \* \*

La 2 Iulie 1902, 10 a. m., se va ține licitație la Eforie pentru procurarea pânzeturilor necesare Depositului Eforiei, în exerc. 1902—1903.

Caetul de sarcini modelele precum și ori-ce alte informațiuni se pot vedea în ori-ce și și, oră de lucru, la serviciul bunurilor eforiei.

\* \* \*

La 1 Octombrie 1902, orele 2 p. m. se va ține concurs la Eforie pentru 14 posturi de Interni în medicină.

Condițiunile de admisibilitate și programa sunt publicate în «Monitorul Oficial» No. 278 de la 11 Martie 1900.

Registrul pentru înscrierea candidaților se află deschis în ori-ce și și oră de lucru la Eforie, și se va închide în ziua de 27 Septembrie, 1902, orele 6 sêra.

\* \* \*

La 15 Octomvrie 1902, orele 2 p. m., se va ține concursul de externat în medicină.

Condițiunile de admisibilitate și programa sunt publicate în «Monitorul Oficial» No. 278 de la 11 Martie 1900.

Registrul pentru înscrierea candidaților se află deschis în cancelaria Eforiei, în ori-ce și și oră de lucru, și se va închide în ziua de 11 Octombrie 1902, orele 6 sêra.

Art. 68 — 79 din legea comptabilităței publice sunt aplicabile acestei licitațiuni.



Majestatea Sa Regele a adresat Domnului Dimitrie A. Sturza, Președintele Consiliului de Miniștri, următoarea scrisoare:

### Scumpul meu Președinte al Consiliului,

Memorabila aniversare de 25 de ani a proclamării Independenței, măreț sărbătorită de națiune și armată, Mi-a dovedit odată mai mult cât de adânc este sădită în conștiința tuturor recunoștința pentru acei cari au contribuit la redobândirea drepturilor strămoșesci, și cât de viu și călduros este simțimîntul patriotic care înflăcărează inima poporului român.

Mărturisirile nenumărate de dragoste și devotament ce Ni s'au dat cu acest prilej din toate părțile României atât Mie, Familiei Mele cât și frumoșei noastre armate, sunt nepus de scumpe sufletului Meu de Rege și Ostaș, căci în aceste momente simt că dorul Meu de bine este recunoscut și împărtășit de Țara întreagă.

Acum, când se sărbătorește acest însemnat period al istoriei noastre, care ne-a dat neatârnairea și a redeșteptat conștiința națională, nu Mă pot opri de a-Mi arăta încă odată, către iubitul Meu popor și vrednica Mea armată, simțimintele Mele de recunoștință și de mândrie pentru acest trumos trecut, întrupat în vechile stéguri, — moște sfinte încununate cu gloria Patriei, — care pentru cea din urmă oră au lucit sub ochii noștri mișcați.

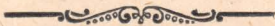
Te rog, scumpul Meu Președinte al Consiliului, să fii interpretul acestor simțiminte pe lângă Corpurile constituite, autoritățile Statului, toate persoanele cari s'au grăbit a Ne reînvi devotamentul lor, precum și pe lângă cetățenii iubitei Mele Capitale, al căror patriotic avânt, în această împrejurare, s'a rostit mai vedit și mai călduros, arătându-le că amintirea acestei zile solemne va rămâne de-a pururea viue în sufletul Meu recunoscător.

Dumneșeu să păzescă și să ocrotască prea iubita noastră Românie.

Primesce, scumpul Meu președinte al Consiliului, încredințarea simțimintelor de afecțiune ce-Ți păstrez.


București, 11 Maiu 1902.

CAROL.





## UNEI MAME

erate, baluri, — câte vrei !  
La ele lumea cum se 'ndesă!..  
Tu liniștită stai acasă  
Între micuții scumpi ai tăi.

Pe rînd ei vin ca să-î desmierdî,  
Și rîd și sar de bucurie;  
Iar tu-î privesci — cu ce mândrie!  
De dragi ce-ți sunt, din ochi îi pierdî.

Ca zîmbetul lor dulce, blînd,  
Nimic pe fața pămîntescă  
Nu pôte să-ți înveselască  
Mai mult și inimă și gând.

Di-nópte, séra, diminéța,  
Cu dînșii decî mereu tu ești,  
Căutînd de rele să-î păzesci,  
Și să le faci senină viața.

Vîneze obșteă mulțumire  
'Nafară de al casei prag!  
Tu cauți din cuibșoru-ți drag  
Să faci un raiu de fericire.

Pe-ai tăi, pe-ai tăi să-î fericesci  
Cu fapta, cu povățuirea:  
Acésta ți-este fericirea,  
Și numai pentru ei trăesci.—


Ferice dară de ai tăi !  
Și 'nchinăciune ție 'n lume,  
Cea mai duiósă dintre mume!  
Cea mai cuminte 'ntre femeî!

Tu priceput-ai rostul firii;  
Ca tine multe când ar fi,  
Un sóre nou ar răsări  
Măreț pe cerul omenirii.

P. Dulfu.



## Bolnavul din Viteșda.

n curtea caselor lui Caiafa s'auđiaă sgomote mari de multe guri, ale servitorilor și ale poporului ce se adunase pe drum, urmărind cohorta ce-aducea pe Iisus de la Hana. Unii țineau parte învățătorului din Galilea, alții îl hulăiau, iar ostașii romani cu lungile lor sulii în mână se trudeau de géba să astîmpere neorînduiala din curte.

Iar în casă cărturarii chinuiau pe blândul Fiū al omului cu nesfârșitele lor întrebări, și aduceau mărturii mincinoșe împotriva lui, și nu erau mărturisirile lor la fel. Și eră întristat de mörte sufletul lui Iisus.

Un om eră în mulțime, care privea fix înainte, în fața lui Christos, și par-că voia să-i vadă din față, ce i se petrece în suflet. Și a vėđut, că loviturile ce le primiă în cōste ca să răspundă la ticăloșele întrebări, nu aprindeau de mânia fața lui Isus, și a vėđut că atunci când l'aū pālmut și l'aū scuipat, îndelung-răbdătorul fiū al Omului n'a scos nici un vaet de durere, și a vėđut că nici în ochii lui ură nu este, nici în glasul lui tânguire. Dar ochii îi erau plini de lacrimi — lacrimi în ochii lui Dumneđeū! — pornite din sufletul cel umilit și batjocorit, și erau lacrimi ale milei celei fără de margini ale Mântuitorului.

Atunci omul și-a făcut loc prin mulțime, a venit la Iisus și prindēdu-i mânia, a strigat întors spre marele arhiereū:

— Intr'adevăr, fiul lui Dumneđeū este!

S'a cutremurat Caiafa, s'a mișcat mulțimea, trăsniță de vorbele spuse cu atâta convingere, iar Iisus uitându-se la om, a dis:

— Cine ești tu omule, că nu te cunosc?

— Te cunosc *eu*, iubitorule de omeni și a-tot-iertătorule mântuitor de suflete. Am auđit câte le-ai spus tu mulțimii până acum, și nu te vėđusem. Acum te-am vėđut, și te cunosc.

Atunci unul dintre Iudei s'apropie, cu ochii schinteind de ură și de mânia, și despărțind cu silnicie grabnică mâna acelui om de mâna lui Isus, scuipă pe Mântuitorul și pālmuindu-l, îi dise:

— Dacă ești tu fiul lui Dumneđeū, spune cine te-a pālmut?

Iisus i-a privit în față, l'a cunoscut, apoi și-a întors capul și a suspinat.

— Spune! dise omul iarăși. Dar Iisus n'a spus. De ce să spuie și cui? De ce s'arate lumii mișelia acestui om, vai, nu a unui singur om, ci a omenirii întregi. Atâta rușine nu



putea să-i facă omenirii tocmai el, care a murit pentru păcatele ei. Și n'a spus. S'a întors numai și a suspinat.

Și cu ochii sufletului său, Iisus se vedea suindu-se spre Ierusalim, pe vremea când era o mare sărbătoare a Iudeilor. Și era în Ierusalim o scăldătoare numită a Oilor, care se chiamă pe evreesce Vitesda. Acolo erau mulțime de bolnavi, și orbi și schiopși și uscați, așteptând mișcarea apei, căci un inger venia din vreme în vreme și intrând în apă tulbură apa. Și cine intra în apă atunci, se făcea sănătos. Și se vede Iisus pe sine-și cum merge în scăldătoare și vede acolo un om paraltic, care de trei-deci și opt de ani zăcea așteptând tulburarea apei. Și-i dăse bolnavului: Vrei să fii sănătos? și răspunse bolnavul: «Eū n'am pe nimeni, să mă ajute ca să intru în apă, când se tulbură. Toți aceștia au pe cine-vă. Am vădut de trei-deci și opt de ani atâtea rînduri de oameni făcându-se sănătoși, singur eū dintru început până astăzi stau și mă uī la alții, căci singur n'am putere să intru în apă, și nimeni nu vrea să m'ajute!» Și i-a dă Christos: Să te ajut eū! Scólă-te din pat și mergi! Și s'a făcut sănătos omul acela, și era într'o Sâmbătă, și i-a mulțumit lui Iisus cu plânset mare.

Și acum, acum paralticul din Vitesda, sta în fața mântuitorului său, și pălmuindu-l și scuipându-l, îl întreba:

— Dacă tu ești fiul lui Dumneșeu, spune cine te-a pălmuīt? Spune!

Și Iisus a tăcut și n'a spus. A plecat capul și s'a rugat pentru sufletul acestui uītător a binelui. Apoi ridicând repede capul a privit împrejur, căutând par-că pe cel ce ar vrea să-l mai pălmuiască. Cine scie! Póte iată-l și pe acela care ședeă orb lângă cale cersind, pe când Iisus se apropiă de Ierihon, și strigă: Fiule a lui David, miluesce-mă, iar fiul lui David a rostit neuitatele cuvinte: credința ta te va mântui. Cine scie! Póte va veni să-l pălmuiască și acela pe care l'a găsit Iisus pe când ieșise din laturea Tirului și a Sidonului, și a venit la marea Galileei, în mijlocul laturei Decapoliei. Surd era acela și vorbea cu anevioe și l'a rugat să-și pue mîna pe dînsul, iar Iisus căutând la cer a suspinat, și i s'a deschis acelui surd auđul și i s'a deslegat legătura limbii și vorbea bine.

Póte și alții, și cel din laturea Gadarenilor, care avea lăcașul său în morminte, și nimeni nu putea să-l lege nici în lanțuri, căci legat fiind, rupea și lanțuri și cătușe și pururea și ziua și noptea era prin munți și printre morminte strigând și lovindu-se cu pietre. L'a făcut sănătos Iisus, dar pentru ca să nu vie și el să răsplătască vindecătorului său cu palme, ca și paralticul din Vitesda!

Ar fi putut să vie toți, să-l pălmuiască și să-l întrebe: cine suntem? Căci Iisus n'ar fi răspuns, și chiar de-ar fi răspuns, póte-ar fi dă și el ca Petru: Nu-l cunosc pe omul a-



cesta. Și precum Petru a eșit afară și a plâns amar, așa ar fi plâns Iisus, pentru-că se lepădă de semenii săi pentru a căror mântuire, a suferit batjocura și mórtea.

G. Coșbuc.

## CUVÎNTARE

ROSTITĂ ÎN FAȚA

### MĂRIILOR LOR PRINCIPILOR MOȘTENITORI AȚI ROMÂNIEȚI

CU PRILEJUL ÎMPLINIRII UNUI SFERT DE VEC DE NEATÎRNARE, LA 10 MAIÜ 1902,

în sala teatrului național din București.

*Măriile Vóstre,*

**F**iind-că se împlinesc două-deci și cincî de ani de când nu mai suntem birniei nimului și de când, din mila lui Dumnezeu, s'a revêrsat iarăși în vatra românească tihnă și voe bună, să ne îngăduiți să Vê spunem și noi cuvînt de cinste Măriilor Vóstre, pe cât ne-o tăia capul și precum se cuvine să ne fie vorba față cu mai Mării noștri.

Meșteșugit n'o să ne fie cuvîntul, dar om căuta să ne fie graiul ales și dulce; și ce spune-vom Măriilor-Vóstre să fie pornit din inimă românească: să ne șadă bine și nouă față cu așa Înalți Ascultători, să Vê șadă bine și Măriilor-Vóstre cu așa supuși.

Nu de necazurile și nevoile nóstre — cari de la Dumnezeu sunt ci nu de la ómenî — vom grăi Măriilor-Vóstre; fiind-că urare vrem s'aducem Vitézului și Înțeleptului Domnitor și Rege, iar nu tânguire.

Căci nu se cade la Ți mare, când sêrbătórea némului se prăznuesce, să ne lăsăm slăbiciunilor nóstre trupesci și să ne înveninăm inima cu din amărăciunea traiului lumesc; ci la izvorul limpede și rêcoritor al veseliei să ne adăpăm sufletul, și buzele nóstre să grăiască: Osană Celui ce su sabia, în fruntea oștilor românesce, a cucerit Neatîrnarea némului și din vitejia Lui a făcut scut hotarelor.

Sunt trei-deci și șese de ani de când 'I-a ajutat Dumnezeu să calce pe pămîntul țării românesce.



Când a pășit peste hotarul nostru a trebuit să scie bine că n'o să-I fie ușoră trébă să domnească peste o țară — mănósă din harul Domnului — dar peste care multe vifore s'aũ abătut, de n'am putut să năzuim și noi, mai ca lumea, către vėzduhuri senine, la care alte noróde aũ ajuns înaintea noastră.

Și S'a încređut în vėrtutea norodului românesc, S'a îndrăgostit de câte isprăvi fac cinstea și mândria némului și se găsesc pecetluite în chrisóve și dăltuite pe lespeđi; a venit flăcăiandru de două-deci și șapte de ani; S'a deslipit, în toiul tinereții, de plăcerile lumii aceștia; 'Și-a pus mintea fragedă la muncă: și din vrerea Atotputernicului 'I-a fost munca spornică și, uite, astăđi a cărunțit pe tronul Basarabilor și al Mușăților.

Ne e drag că îl vedem nins p'în pletele argintii și ne rugăm și noi,ăștia mai bătrîinii să ne facă Dumneđeu parte să'L vedem alb colilie, spre fala tronului regal de Măria Sa întemeiat, și ca să rămăie pildă pururi la copii de copiii noștri domnia fericită a Celui mai fericit Voivod al némului românesc.

A găsit țara frămîntată de patimi și pusă sub epitropia împărățiilor străine, cari — dreptul lui Dumneđeu — nu se prea prăpădeau de dragostea noastră; iar noi, biet, ne mângaiam cu cântecul:

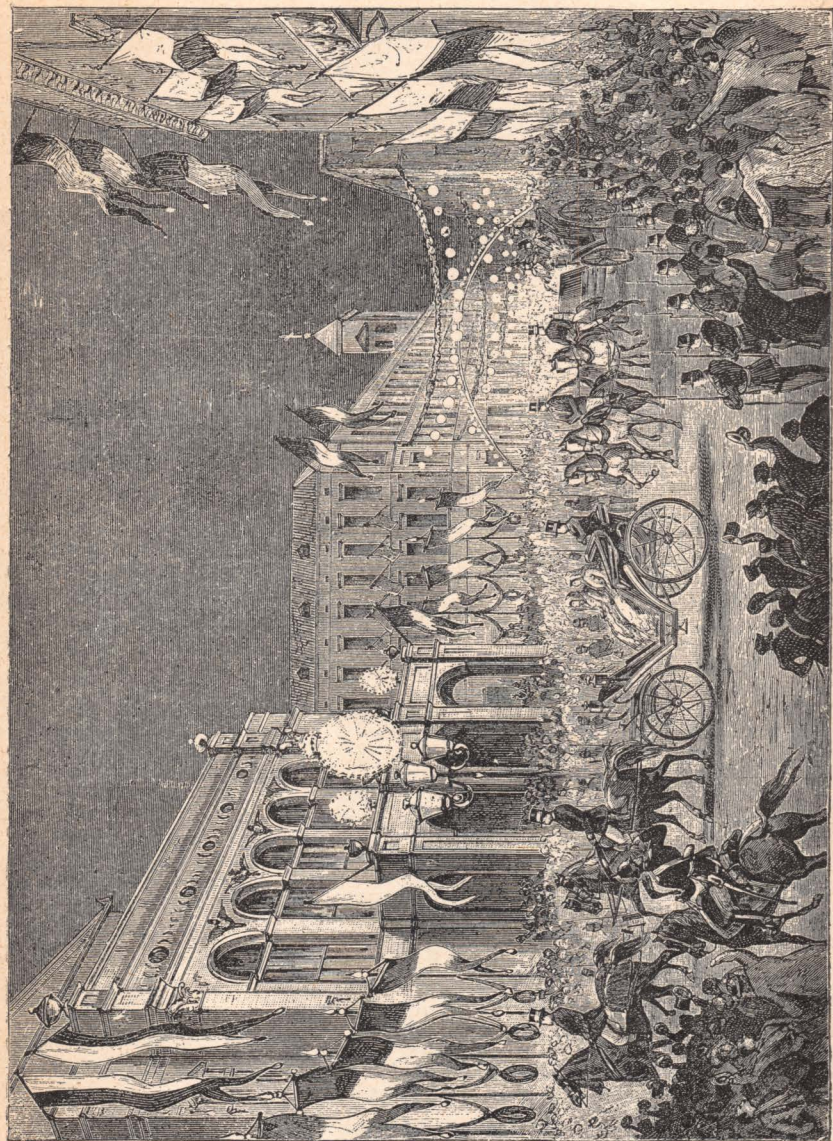
Dragostea de la vecini  
Ca umbra de mărăcin,  
Când gîndesci că te umbresce  
Ea mai rău te dogoresce.

Și după unspredece ani de domnie, bizuit pe dragostea de țară a fruntașilor némului ce'și puseseră nădejdea în Măria Sa și întemeiat pe vitejia urmașilor lui Ștefan și Mihaiu, 'Și-a rînduit oștile cum scia că se cuvine unui Voivod tînăr și vitéz; a tras sabia și a pus să grăiască gurile de foc ale tunurilor.

Minune dumneđească s'a arătat atunci lumii de pe lume!

Românul și-a îndreptat trupul gârbovit de jugul





Vederea Teatrului Național în ziua serbării.



împărăției turcesci și a cuprins cu ochi-î totă nemărginirea albastră pe care răsărise sôre nouă de mântuire! Pe mândrele plaiuri a răsunit iarăși buciul de biruință și Vulturul cu crucea'n gură, rotindu-și sborul din hotare la hotare, a vestit pretutindenă învierea némului românesc!

*Măriile Vóstre,*

Precum dicea Măria Sa Vodă Carol acum douăzeci și cinci de ani în Sfatul țării, a fost rînduială cerescă în alegerea Măriei Sale ca Voivod al némului românesc.

Ursit a fost să Se nască la izvorul Dunării; și când 'I-a venit vremea de domnie, aidoma ca Făt-frumos din basme, S'a coborît de-alungul apei la vale, către sôre răsare, și 'Și-a statornicit scaun domnesc la gurile rîului ce Îl scăldase la obîrșia lui.

A venit în mândra țară  
Unde cum dă 'n primăvară,  
De cu zorî într'asfințit  
Sună codru 'ntinerit  
Și de doină și de dor  
Și de ropot de izvor.  
A venit în mândra țară  
Unde 'n orî-ce primăvară,  
Peste holde aurii,  
Cântă stol de ciocârlii  
Și prin luncile cu flori  
Ștoluri de privighetori.  
Iar de dragul Lui și-al țării,  
Înălțată 'n slava zării,  
Ne-a sosit voios în tómnă  
Mîngâioasa noastră Dómnă,  
Să ne tórcă doine dragi  
Pe sub bolțile de fagi.  
Dar când lumea huzuresce  
Celuî Vodă nu-I tihnesce,  
Căci ar vrea moșia Lui  
Să rămăe némului  
Neatîrnată, mântuită,  
Căci o scie strejuită  
Tot de piepturi oțelite,  
Tot de flinte ghintuite.  
Și pe gînd S'așterne: — „Oare,  
„Pomenitu-s'a sub sôre



„Neam fruntaș să stea 'n robie  
 „Rușinosă pe vecie?“  
 ... Și-a sunat din corn odată  
 Și-l răspunse țara totă.

Și-al robiei blestemat ruginit de vremuri lanț  
 L-a svîrlit de pe grumajii falnicului Dorobanț.  
 Iar norodul ce-atinsese al menirei sale țel  
 A 'ncins fruntea Lui regescă cu coronă de oțel.

\* \* \*

Și-acum, dați îngăduire, să-I aducem închinare,  
 Cum se cade Celui care ne e Vodă Bun și Mare:  
 Să trăiască 'n cinstea țării  
 El, Voivodul Neatîrnării!

Verse Pronia asupră'I har să'I iasă toate 'n plin  
 Lui și Vouă Urmași mândri — pururea și'n veci —  
 Amin!

T. Duțescu-Duțu.

## 6 catastrofă îngrozitoare.



n ziua de 7 Maiu a. c, vulcanul *Pelée* a distrus cu desăvîrșire orașul maritim *St. Pierre* (St. Petru) din insula Martinica, (America) proprietate francesă.

Încă de la 4 Maiu vulcanul fierbea, două țile lava curgea într'una, apoi isbucni cu o putere ne mai pomenită. Foc și cenușă aprinsă acoperi orașul și în câte-vă minute peste 30.000 de ómenî fură înmormântați de vii. În port se găseau 18 vapóre, pe care plóia de foc le aprinse și learse, căci totul s'a petrecut cu așa iuțală încât ele n'a avut nici timpul să taie lanțurile de la ancore și să plece. Incrucisătorul «Luchet» care venise în ziua aceea spre port n'a putut să se apropie, de óre-ce vulcanul arunca nu numai lavă fierbinte, dar stânci întregi la depărtări mari. Abia 33 de ómenî au putut scăpa cu luntrile la largul mării, cari au fost luați de vaporul «Luchet». La Sta. Lucia a sosit vaporul «Rodam» fără ancoră și fără lanț și numai cu o parte din personal, cei mai mulți au fost uciși de lavă, alții au sărit în mare și s'a înecat. În Franța întrégă e o jale de nedescris. Lumea întrégă e uimită de această îngrozitoare catastrofă.

Acest grozav cataclism nu se póte compara de cât póte cu cel suferit de Herculani și Pompei — acolo însă cea mai mare parte din locuitori au avut timpul să fugă — și cu teribilul cutremur de pămînt din Lisabona, de la 1755, care a făcut 40.000 de victime și care a inspirat lui Voltaire o poemă filosofică, rămasă celebră.

Vulcanul *Pelée* nu mai da semne de activitate din 1851; în acel an, un puternic cutremur de pămînt, care a produs daune mari, a fost urmat de formarea a două cratere pe muntele *Pelée*.

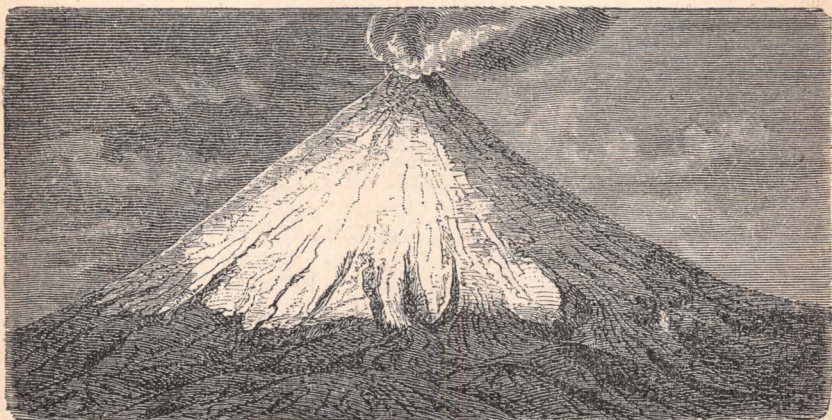


Insula Martinica e de construcțiune vulcanică și e străbătută în totă lungimea ei de o crăstă muntosă, al cărei principal vîrf, acela al vulcanului în chestiune, ajunge la 1350 metri înălțime. Acastă origine vulcanică expune mult insula, după cum de altfel tot restul achipelagului Antilelor, la dese cutremure. Cel mai desastros fu acel din 11 Ianuarie 1839, care a distrus apröpe cu totul orașul Port-de-France.

St. Piërrre erä cel mai mare oraș al posesiunilor franceze în America; aveä 27.300 locuitori; insula Martinica, cea mai importantă din Antilele franceze, are o suprafață de 986 kilometri pătrați și 180.000 locuitori; e împărțită în două departamente, Saint-Piërrre și Port-de France; are o climă förte rea, produce cafea, zahăr, bumbac, tutun, etc.; exportațiunile întrec cu 34 milioane franci valörea importațiunilor.

Portul Saint-Piërrre nu e apărat de cât de nisce forturi neînsemnate. Golful din St. Piërrre e vizitat de năvi franceze și englese. Orașul posedă numeroșe depozite de cärbuni.

El e unit cu Port-de-France, cu un serviciu öilnic de vapöre și prin telegraf, singura linie telegrafică din Martinica, care are o lungime de 32 kilometri.



Un vulcan în erupțiune.

Călătorii cari äu vizitat Antilele, spun că se pot vedé pe multe coline vecine schelete de vase mari, aduse acolo acum 25 ani, de nisce valuri monstruöșe.

În insulă se credeä că vulcanul de pe muntele Pelée e stins pentru tot-deauna.

Craterul, la 1350 metri înălțime, e ocupat de un lac. La picioarele muntelui se află un izvor termal, (cald) mult căutat de bolnavii din Martinica.

Catastrofa din Saint-Piërrre și activitatea vulcanică semnalată în töte Antilele ar confirma teoria că insulele sunt ultima rămășiță a unui continent dispărut și că sunt destinate a fi, într'o di sau alta, înghițite de mare. Se povesteste că un profet negru din Haiti a anuțat acum câți-vä ani că töte Antilele vor fi distruse de un foc subteran.



Încă din primele zile ale colonisării insulei Martinica, cataclismele naturii n'au încetat de a cădea asupra ei. Cutremure de pământ, uragane de o violență grozavă, valuri enorme de apă; — mica insulă nu se reculegea după o nenorocire de cât pentru a cădea într'alta.

În 1657 a avut loc cel mai violent cutremur de pământ care a sguduit insula, de când este locuită. Sguduiturile s'au succedat, cu întreruperi, timp de două ore. Casele au fost dărimate, și întreaga populațiune credea că pământul, pe care îngenuchiasse implorând milă Domnului, se va deschide sub dinsa. Corăbiile suferiră și ele efectul cutremului pe mare.

Spre sfârșitul anului 1724, o inundațiune, urmare a ploilor din August, Septemvrie și Octomvrie, a acoperit întreaga insulă cu o masă de apă de o adâncime de zece picioare și produse pagube incalculabile.



Un munte de construcțiune vulcanică.

La 6 Iulie 1747 un gróznic cutremur de pământ a înspăimîntat din nou populațiunea.

În 1753, în timp de trei luni s'au numărat 33 de cutremure de pământ; în acelaș an, la 1 Octomvrie, o suflare teribilă de vînt a aruncat vasele din apropiere pe còste și a pustiit din nou câmpiile.

În 1875, la 1 Noemvrie, s'a resimțit la Martinica contra-lovitura faimosului cutremur de la Lisabona, patru ore în urma teribilului eveniment. La 12 Septemvrie un cioclon a făcut să naufragiese 25 de corăbii, a răsturnat case și a ucis ómenî. La 26, aceeași lună, un nou cutremur s'a produs.

Nóptea din 13 spre 14 August 1766, este una din cele mai grozave de cari își aduce aminte populațiunea insulei. În mijlocul întunecimii celei mai complete, s'a deslănțuit un cataclism înspăimîntător. Zidurile s'au prăbușit, casele au fost descoperite sau răsturnate, plantațiunile de orî-ce fel, arbori seculari au fost smulși din rădăcini. Pământul se cutremura, flăcări ieșeau din sinul său și populațiunea, sculată din somn, credea că i-a sunat ceasul din urmă.



Au fost 440 de morți și 580 de răniți; 80 de corăbii mari și mici au pierii. Tote plantațiunile au fost distruse; fometea băté la ușe.

În 1766, în 1779 și în 1780 s'au produs noui cutremure de pământ.

La 5 August 1851, vulcanul *Montagne Pelée*, vulcanul principal al insulei, care se credé stins, a făcut o erupțiune acoperind cu pietre orașul Saint-Peîerre.

Acum un spre-dece ani, la 18 August 1891, Martinica a fost teribil încercată de un ciclon. Edificiile din Fort-de-France au fost distruse, sate întregi în interiorul insulei au fost măturate; trei-deci de vapóre au fost înecate sau aruncate pe cóstă; 500 de persoane au pierit.

De la 1851, vulcanul se liniștise. În vecinătatea vârfului său un mic lac dormea în liniște.

Cea mai însemnată erupțiune vulcanică, dacă nu cea mai veche pe care a înregistrat-o istoria, pare a fi aceea a Vesuviului, care în anul 79 al erei creștine, a acoperit cu lavă orașele Herculanium și Pompei.

Etna, din Sicilia, în ultimile vécuri dinaintea erei creștine, a fost de mai multe ori în activitate. Cea mai celebră din erupțiunile acestui vulcan a fost aceea din 1666 când au fost distruse patru-spre-dece orașele și sate.

În Islanda vulcanele Hecla, Kotlugaja și Stapkar-Iokull au avut formidabile erupțiuni în cursul veacului al opt-spre-decelea.

Se mai semnaléză, înșirșit, erupțiunea vulcanului Cotopaxi în 1741 care a distrus 600 de case și aceea a lui Timposo (insula Iava, Oceania) în 1815 când au pierit 12.000 de locuitori din Sambava și mai cu sémă aceea a vulcanului Krakatoa, insulă a arhipelagului Sonda, în 1883.

Vucanul Krakatoa, care nu dăduse semne de viétă din 1680 a încelut să erupă în Maiu 1883 și în nóptea de 26 spre 27 August s'a pprodus cea mai teribilă erupțiune a secolului. Cea mai mare parte din insulă s'a scufundat și peste 10.000 de ómenii au pierit.

### Mijloc da a apărá vitele de înțepăturile muscelor columbace.

Muscele columbace sunt dușmanii cei mai primejdioși ai vitelor, causând prin împunsăturile lor răni, cari în cele mai multe casuri produc chiar mórtea acestora. Aceste musce se ridică ca un nor negru dintr'o peșteră numită «Peștera columbace» ce se află în partea Dunării, din sus de orașul Orșova, nu departe de comuna Moldova-veche, într'o stâncă ce se înalță de 6 — 7 metri din apa Dunării. Indată ce dă bine căldura primăverei și anume prin lunile Maiu și Iunie se împrăscie prin tóte părțile țării, omóră și pustiesc multe vite. Muștele columbace fug de unsóre de porc amestecată cu iodoform și pentru aceea cine doresce a-și scuti vitele de ele să ungă părțile vitelor cari se atacă mai tare de musce cu unsóre de acésta de porc amestecată cu 3% (trei la sută) iodoform. Trebuie însă luat séma, ca vitele să nu lingă acéstă unsóre, căci iodoformul este otrăvitor. Pentru pregătirea unsórei și alte îndrumări, trebuie să cerem sfatul medicului veterinar.



# CUVÎNTAREA M. S. REGELUI

LA

## DISTRIBUIREA NOILOR DRAPELE

Cu prilejul zilei de 10 Maiu, mai înainte de a se face defilarea armatei, I. P. S. Mitropolit Primat, în presenta M. L. Regele și Regina, a familiei domnitoare, cum și a înalților demnitară ai statului, a sfințit 43 stéguri, pe cari M. S. Regele și Regina le-a distribuit la diverse regimente.

După terminarea solemnității distribuirei celor 43 stéguri noi, Majestatea Sa Regele, având în jurul său pe veteraniă cari au făcut campania neatârănărei, a rostit următorea cuvîntare:

*„Serbăm a două-deci și cincea aniversare a neatârănărei  
„României, consfințită de armată prin izbândă strălucite.*

*„Cu stéguri desfășurate în frunte, vitejiă voștri tovarăși  
„au intrat cu hotărîre în luptă și au cules lauri neperitoră,  
„din cari Regatul a răsărit.*

*„Un sfert de veac aceste stéguri au fâlfâit în rîndurile  
„voștre, arătând drumul biruinței și ca simbol al credinței  
„jurat de ostași Patriei și Regelui.*

*„Sfâșiate de glonțe, ploă, furtună și stropite cu sângele  
„eroilor noștri, vechile stéguri și-au împlinit datoria lor;  
„ele vor fi depuse în sala Tronului alătura cu Coróna de  
„Oțel, spre a le păstră generațiunilor viitoare, ca semne vâ-  
„dite ale faptelor rășboinice, cari au întemeiat Statul român.*

*„Am încredințat regimentelor și bataliônelor, cari au luptat pe câmpiile Bulgariei, stéguri nouă, bine-cuvîntate de  
„Biserică și împodobite de Stéua României, Virtutea Militară, Crucea Dunărei, ca falnică rășplată a vitejiei armatei și ca vecinică amintire a timpurilor gloriôse.*

*„Stégul este pentru ostaș cel mai sînt odor, dinaintea  
„căruiă trebuie să ne închinăm cu dragoste și venerație, cea  
„mai înaltă expresiune a cinstei și a renumelui; în cea-  
„sură de primejdie, însă, el va fi călăuzul nostru, conducându-ne de la luptă la izbândă.*

*„Fierbintele Mele urări însoțesc aceste stéguri, fiind-că cu  
„dînsele v'am încredințat onorul Patriei, pentru care toți  
„trebuie să fim gata a jertfi viața noastră.*

*„Să trăiască scumpa Mea armată!”*



## 6 serbare înălțătoare.

**D**iua de 10 Maiu a fost pentru Severin o îndoită serbare. S'a sărbătorit jubileul de 25 de ani al independenței României și desvelirea bustului M. S. Regelui, ridicat în frumosul parc al liceului Traian din inițiva corpului profesoral.

Prin îngrijirea Primăriei s'a ridicat în grădina liceului o frumoasă tribună oficială și o altă tribună pentru oratorii ce aveau să vorbească. Tribuna oficială era împodobită cu potretele M. M. L. L. Regele și Regina și ale A. A. L. L. Principele Ferdinand și Princesesa Maria.

Din nenorocire, încă de dimineață începuse să plouă, ceea-ce a făcut ca multe din Dómnene din elita orașului să nu pótă participa la serbare.

La ora 9 un batalion din regimentul I Mehedinți No. 17 să înșiră în linie de bătae de alungul bulevardului, asemenea și elevii liceului cu fantara în frunte.

Vin apoi delegațiunii ale tuturor societăților și comunităților din Severin, între care și Comunitatea Serbo-Slavă, cu drapelul desfășurat.

Sosesce d-l Prefect Igiroșianu, d-l Primar Ilariu R. Isvoranu, d-l General Iarca, comandantul diviziiei și reprezentanții tuturor autorităților publice.

Pe estrada oficială se află preoții în frunte cu prea cucernicul Protoereu Stravrofor d. Golici; d-l P. Gârbovicénu, administratorul Casei bisericeii, delegat de Ministrul cultelor și instrucțiunii publice ca să-l repesinte la serbare, d-l C. Popovici-Tașcă, insp. caselor de economii de pe lângă școlele primare din țară, d-l sculptor C. Bălăcescu, autorul bustului M. S. Regelui, d-l Armașu directorul liceului cu întreg corpul profesoral secundar și primar, d-l Gr. Constantinescu și alte persóne.

Preoții încep serviciul divin. Corul societății «Doina» îi secundéază în mod splendid. Să bine cuvintéză apa și prea cucernicul Protoereu stropesce monumentul, care era învelit într'un drapel tricolor. Sculptorul Bălăcescu face să cadă vélul și majestósa figură a M. S. Regelui apare publicului care isbucnesce în urale. Se începe seria discursurilor. Cel dintâiu vorbește d-l C. Armașu directorul liceului.

D-sa începe prin a arăta importanța acestor locuri, cari trebuie să fie sfinte pentru ori și ce bun Român.

«Aci s'a înălțat și s'a aședat pe temelii solide o instituțiune de cultură românescă în care generații de elevi vor primi o instrucțiune și educațiune în sens național.

În aceste locuri a fost tot-deauna puternică constiința națională.

De aci a plecat românul Tudor cu pandurii lui ca să protesteze cu jertfa vieții lui, contra puterii streine suprapusă ele-



mentului Român, tot din părțile acestea s'a ridicat leul Olteniei, Mihaiu Vitezul, care cu inima aprinsă pentru fapte vitejesci a trecut biruitor peste vrăjmași și a întregit o clipă în o singură țară, aproape pe tot poporul românesc; în aceste locuri vrednicia românească a ținut în loc năvala crailor de peste munți, în aceste locuri s'a făcut cele d'întăiu începuturi de închegare a statului român. Aci au ridicat Basarabii cele dintăiu monăstiri, locașuri de păstrare a credinței și a limbei românești și fortărețe pentru cei d'întăiu apărători ai țării Basarabilor.

În vremurile furtunoase de năvăliri barbare în munții ce se ridică spre orizont s'a adăpostit strămoșii noștri.

Dincolo de Dunăre se păstrează încă ruina marelui pod peste care Divul Traian, acum aproape 2.000 de ani în urmă, a venit să înfigă pentru veac în aceste neguri geniul și rasa latină. Nu va trece mult, am credința, și se va ridica aci chiar în această grădină un monument amintitor al marelui Imperat.

Și deabea au trecut 36 ani de când tot în aceste părți a sosit din țări depărtate alesul Românilor din 1866, principele Carol. Primul pas pe pământul Românesc a fost aci la noi în Severin. Pentru amintirea neștersă a marilor fapte săvârșite de Români sub conducerea Domnului și a Regelui Carol, noi profesorii Liceului Traian am luat inițiativa și sprijiniți de mulți Români de inimă din Severin, Mehedinți și din restul țării, am izbutit a ridica acest monument al M. S. Regelui ca un semn de neștersă iubire, de nețărmurit devotament, și de profundă recunoștință ce purtăm M. S. Regelui. M. S. Reginei și întregii Dinastii.»

D-l P. Gârbovicenu se sue apoi la tribună și vedit emoționat rostesce următorul discurs:

### *Onorată Adunare,*

«Diua de astăzi e sărbătorită în întreaga noastră țară și de tot poporul român ca cea mai mare sărbătoare națională — și acesta fiind-că astăzi s'a împlinit cea mai sfântă dorință a acestui popor; fiind-că astăzi, după obositoare și adesea dureroase sbuciumări s'a început o nouă epocă în viața poporului român, s'a întemeiat o viață de stat bine consolidată! Când prințul Carol a pus piciorul în anul 1866 pe pământul României, noua sa patrie, a declarat sus și tare, că a devenit Român, că El aduce pentru această nouă patrie o inimă sinceră și caldă, un devotament fără margini și că întreaga Lui viață o va consacra pentru fericirea poporului român și pentru prosperitatea Românilor! Câte-vă luni după venirea Sa în țară, prințul Carol trimite o scrisoare împăratului Napoleon al III-lea în care îi spune, că primind tronul României scia, că datoriile ce i se impuneau sunt imense, cu toate acestea mărturisește, că ele erau cu mult mai mari decât își închipuia. Numai acei, cari au trăit această viață; numai acei, cari au studiat această viață; numai aceia pot să-și dea bine și consciincios sēma de *munca uriașă* și plină de răspundere a Regelui Carol. A muncit însă cu o inimă și cu un devotament pe care n'o dă decât credința în îndeplinirea unei



înalte și sfinte chiemări; pe care n'o dă decât credința desăvirșită în realizarea unor mari și sfinte idei!

E nevoie ôre să punem în evidență rôdele neobositei și fericitei lui activități? Cred că nu e timpul astăzi! Amintesc numai, că în acest timp s'a dobândit stabilitatea în viața statului nostru; am avut un război glorios, în care s'au dovedit cu prisosință virtuțile vitejesci ale nămului nostru și după care s'a dus vestea în lume; am dobândit independența după o vasalitate de vécuri; am înaintat pe terenul cultural și economic; în sfârșit am dobândit un nume frumos în fața lumii în mijlocul căreia trăim!

Tôte aceste fapte vor constitui, onorată adunare, una din cele mai gloriose pagini din istoria țării și a neamului nostru. Și după cum se va vorbi cu însuflețire urmașilor noștri de epoca lui Mircea cel Bătrân și a lui Alexandru cel Bun, de epoca lui Mihai și a lui Ștefan, tot așa se va vorbi și de epoca lui Carol I. Această epocă în deosebi va spune urmașilor noștri, că mult se pôte dabândi în lumea acesta cu *muncă, cu ordine, cu răbdare, cu credință*! Tôte acestea alcătuiesc o existență conscientă și binecuvîntată de Dumnezeu în viața atât a unui individ, cât și a unui popor întreg!

Fapta d-văstră de a fi sculptat în bronz neperitor figura regelui Carol e mărétă, e vrednică de urmat de tótă țara, pentru că figura acelor, cari au concentrat în ființa lor aspirațiunile și idealul unui popor și cari au muncit fără preget pentru realizarea lui trebuie să fie pusă la vederea tuturor, trebuie înțipărită în sufletul lor, pentru ca neîncetat să reflecteze asupra faptelor lor mari și să se călăuzescă de ele în viața lor de cetățeni și de Români. Figura unor asemenea mari bărbați va învioso și mai mult pe cei tari și va întări pe cei slabi! E acesta unul din cele mai puternice mijloce educative pentru formarea unui popor. Și dacă e de nevoie acesta pentru popôre mai puternice și mai înaintate în cultură ca noi, apoi cu atât mai mult e de nevoie prntru noi, un popor mai mic și cu o pozițiune geografică din cele mai grele. Noi, avem nevoie, neîncetat de mijloce, care să ne țină mintea trează și inima caldă în uriașa muncă pentru binele țării și al neamului.

Pilda d-văstră Severineni și Mehedințeni e o pildă înălțătoare. E o pildă la care să cuvine să se uite cu bucurie, dar și cu gelosie Românul de pretutindenă.

Și nici nu eră de așteptat alt-fel din partea d-văstră, față de pămîntul sfînt pe care îl locuiți, față de amintirea moșilor și strămoșilor d-văstră. Pe aici a făcut Traian prima descălecătoare a elementului roman din care s'a zămislit poporul român; aici a pus Regele Carol pentru prima ôră piciorul pe pămînt românesc. În părțile acestea am avut cea d'întăiu viață de stat; aici a fost cea d'întăiu mitropolie română! De aici a pornit Lupul Mehedințenu și Tudor Vladimirescu în lupta lor contra elementelor dăunătoare neamului românesc și din scump sângele lor a izvorât o consciință națională. Grăesc acestea *ca ale tale dintru ale tale* și ca reprezentat al ministerului Cultelor și Instrucțiunei publice și rog pe Dumnezeu din adîncul sufletului meu ca să protégă Severinul și Mehedințul și să devină pilduitoari și de alte fapte mari în viața țării și a neamului nostru.»



Urmază la tribună d-l D. C. Bungețianu, revisorul școlar. D-sa vorbește despre trecutul nostru istoric și despre menirea noastră viitoare.

Amintesc pe 10 Maiu 1866, suirea M. Sale pe tron, 10 Maiu 1877, proclamarea independenței, 10 Maiu 1881 proclamarea regatului, din care face să reiasă măreția acestei țile care a dat România de astăzi.

Trecând la serbarea desvăririi bustului M. S. Regelui Carol I, d-sa țice:

«Dat ne-a fost nouă urmașilor lui Traian, ca să ajungem această fericită ț, să vedem aci, alături cu monumentele străbunilor noștri Români, înălțându-se mărețul monument al lui Traian cel modern, Carol I, Regele României.

Cultul, pentru a ridică monumente acelora, cari fac mărirea și fericirea popoarelor, a fost și va fi tot-deauna impuls de muncă generațiilor viitoare.

Acolo, unde amintirea faptelor mari este vie, acolo se avântă mai puternică însuflețirea poporului pentru mari fapte viitoare.

Mărețul monument, al M. S. Regelui Carol I, desvelit, în momentele când populațiunea întrégă a acestui oraș este coprinsă de cel mai mare entusiasm al serbărei de astăzi — 10 Mai — deșteptă în sufletele noastre amintirea despre eroismul bravului Căpitan și a luptătorilor de la 1877, cari au pecetluit cu sângele lor libertatea și independența de care ne bucurăm astăzi.

Cu sabia în mână, cu credința în Dumnezeu și încredător în voinicia ștei române — El — Domnitorul Carol la 1877, rupe cu virful sabiei Sale, din istoria vécurilor, paginile negre despre poporul nostru și serie cu litere mari, neperitoare, în granitul Balcanilor, gloria ștei românesce și independența țarei noastre.

Ridicatu-s'a dar acest monument aci, ca *vie* să rămăie în inimile și în sufletele noastre, datoria către patrie și neam, ca *vie* să ție în noi toți, simțirea și recunoșcința ce datorăm M. S. Regelui Carol I, întemeietorul Regatului, care în timpuri de mare nevoie și de grea cumpănă, ne-a condus cu înțelepciune și vitejie spre mântuire.

Exprimăm via noastră recunoșcință d-lui Sp. Haret, Ministrul Instrucțiunei Publice și al Cultelor, care lucră cu totă energia la desvoltarea culturai noastre naționale și are ochiul ațintit asupra a tot ce se face, pentru educațiunea morală și națională a poporului nostru.

În scopul acesta a bine-voit a trimete ca reprezentant al d-sale, pe d-l P. Gârboviceanu, Administratorul Casei Bisericii.

Mulțumim artistului Bălăcescu, care a sciut a surprinde dorul inimei românesce, concretisându-l în acest admirabil monument, în care este întrupată gloria țilei de astăzi.

Să înconjurăm deci acest monument al scumpului nostru Rege, cu totă căldura inimilor și să strigăm înaintea lui, din tot sufletul:

Trăiască România,

Trăiască M. S. Regele Carol I, împreună cu M. S. Regina și cu Augusta Sa Dinastie.— Trăiască Armata Română!!»

Cel din urmă se urcă la tribună d-l Ilariu R. Isvoranu. Figura-i impozantă impune tuturor; fără să vreă trebuia să-l ascuți



cu mintea întregă. D-sa a arătat că printre epocile glorioase ale trecutului se deschide o nouă epocă, a prezentului. Printre Domniî mari: Mihaiu Vitezul, Ștefan cel Mare, istoria va înscrie pe Carol Cel Înțelept.

Laudă munca generațiunei trecute care a adus țara în starea de astăzi fericită și bună, și face apel la tineret de a pricepe rolul ce i se impune când va primi din mâinile celor bătrâni conducerea unei țări pentru care au muncit atâta, cu M. S. Regele în frunte pentru a o înălța. D-l Isvoranu vorbește de meritele Regelui, de mintea Lui deosebită, de munca ce a depus-o cu spada și cu condeiul pentru a apăra poporul Românesc și uréză ca urmașii Marelui Carol să ajungă odată a realiza visul de aur al Regelui Carol: *Unitatea națională*.

D-l Isvoranu fericită pe sculptorul Bălăcescu pentru talentul de a fi putut prinde adevărata figură a M. S. Regelui, de órece o asemenea figură caracteristică numai un adevărat artist o póte immortalisa în bronz.

D-sa termină urând: să trăiască Suveraniî, să trăiască Dinastia, să trăiască armata Română, aceea în care M. S. Regele și-a pus încrederea când a trecut Dunărea, acum 25 de ani, contra Turcilor.

În discursul său d-l Ilariu R. Isvoranu a insistat că se cuvinea un bust M. S. Regelui în Severin, aci unde Majestatea Sa a pus pentru prima óră piciorul pe pămîntul Românesc, jurînd că va fi *primul Român*, — și într'adevăr a fost, dovadă locul ce-l avem astăzi noi Româniî în concertul statelor Europene ale apusului.

Când sculptorul Bălăcescu a tras jos drapelul tricului, care acoperea bustul — plóia care cădea până atunci, a încetat deodată, vroință a Dumneșeiriî să mulțumescă Aceluia care a renăscut România; — acest lucru l'a observat tótă asistența.

Terminându-se serbarea, corul liceului sub priceputa conducere a d-lui profesor I. St. Paulian — în voci și instrumente — a întonat un imn Ragal, anume întocmit. Eră o trumusețe să-î ascultî și să-î veđi.

Urméză apoi defilarea elevilor liceului și a armatei, în aplauzele mulțimei entusiasmate.

Așa s'a sêrbătorit în Severin această îndoită sêrbătoare. Cînst corpului profesoral al liceului din Severin, onóre Mehedințului, care cel dintâiu a ridicat un bust, *Aceluia*, căruia tot Românul îi datoresce respect, supunere și iubire nețărmurită. Când un popor are norocul de a aveá un suverán atât de înțelept, el nu póte dispera de viitorul său. Fie ca pronia cerescă să-L ție încă mulți ani pe tronul, ce atât de mult a știut să-l înalțe, pentru fericirea României și a întreg nêmului Românesc.

---

De la Corod.

Prietenul bun te vorbește în lipsă de bine și te ajută la nevoie.

---





Jurământul de alianță al lui Mihai cu Sigismund Batori și Ștefan Răsvan.



## Încurajarea creșterii vitelor.

Martî, 21 Maiu curent, a avut loc la gara Periș de pe Domeniul Coronei Cocioc, o expoziție a vitelor locuitorilor de pe acel domeniu, cu care ocașiune s'a distribuit premii în bani acelor dintre locuitori, cari au avut vite mai bine îngrijite. Cu acest prilej d-l Kalinderu a ținut următoarea cuvîntare :

### *Domnilor*

### *Iubiți și harnici locuitori !*

Am venit să deschid acest concurs de vite, care e al douilea ce să ține pe acest domeniu.

Înainte însă de a începe împărțirea premiilor la cei cari au adus vitele cele mai frumoase și mai bine îngrijite, ți-u a v-e spune câte-vă cuvinte despre însemnătatea ce au animalele domestice în viața omului și mai cu s-ema a agricultorului.

Încă din timpurile cele mai vechi, animalele domestice au fost tovarășe nedespărțite ale omului. Ele erau ținute atât pentru munca lor, întrebuințate la transporturi, la lucrarea pămîntului și altele, cât și pentru carnea și pielea lor, cari se întrebuințau, cea d'întăiu ca hrană, ér cea de a doua ca îmbrăcăminte.

Cu vremea trebuința vitelor a devenit mare, mai ales pentru plugărie, în cât acésta nici nu se p-ote face fără ele, orî câte unelte și mașini am avé. Prin vite nu înțeleg numai boii, căci în apus, și pe alocurea și pe la noi, plugăria cea bună, adâncă, se face cu cai. Chiar dacă s'ar presupune că munca animalelor ar putea fi vre-odată înlocuită cu puterea aburilor și a electricității, vitele tot vor fi necesare, pentru că ele mănâncă érba, nutrețurile și parte din produsele agriculturii și ne dau în schimb carnea și laptele, fără cari omul nu p-ote trăi așa ușor, dacă nu de loc.

În plugăria din părțile unde pămîntul e puțin, se ține s-ema, pe lângă munca ce produc vitele și de îngrășăminte, adevă bălîgarul lor trebuincios pentru sporirea rodniciei câmpurilor.

Ast-fel fiind, țărani, mai ales cari se îndeletnicesc cu lucrarea pămîntului și nu prea au alte căștiguri, trebuie să-și pună t-otă silința la îngrijirea vitelor, cari sunt ajutoarele lor prețioase la munca câmpului și cari le dau o bună parte a hranei lor. Nu trebuie să trecă nici odată cu vederea, că vita e ca și omul : când muncesce mai cu socotélă, mai la timp și mănâncă cu mai mare poftă, atunci îi merge mai bine, și că plugarul vrednic, după vite se cunoște. Cine are mai multe vite și mai bine ținute, acela e mai cu stare și cu mai multă chibzuință în treburile sale.

Vite bine ținute sunt acelea cari nu sunt prea muncite, sunt bine hrănite și bine adăpostite.

Economiile ce cred că fac cei cari nu dau destulă hrană vitelor și nu le țin în adăposturi cum se cade, precum și căștigul ce



socotesc că'l aū cei carī le muncesc peste măsură, sunt numai închipuite, pentru că de unde iaī şi nu mai puī, se sfârşesce, şi paguba de la urmă e mai mare ca venitul d'întăiū, cei carī fac aşa, nu chibzuesc şi nu țin socotelă că vita-ī aduce mai mare venit cu cât e mai bine îngrijită, pentru că trăesce mai mult, drumesce mai îndelungat, mai temeinic, şi nu-ī lasă în mijlocul drumuluī saū cu lucrul neisprăvit, tocmai când le arde mai tare.

Calul saū boul, pus prea de vreme la muncă se trece mai curînd, ér cât e în viaţă n'are puterea ce trebue să aibă, pentru că nu s'a desvoltat, nu s'a întărit în de ajuns. De asemenea vaca saū óia, dacă e dată prea curînd la taur orī la berbec, fată fără vreme saū nasce viţel orī miel chircit. Tot aşā şi când e vorba de hrană, de ţesălat, de adăpost, saū de căutat în cas de bôlă. Vitele sătule, ţesălate, bine odihnite şi îngrijite în cas de bôlă, sunt frumoşe şi muncesc vesele şi cu tótă puterea lor. Precum omul nu e sănătos dacă nu se spală, şi nu pôte lucra nemăncat saū neodihnit omenesce, tot aşā nici vita. Ba acésta tot mai muncesce până la cea din urmă scânteie de putere, pentru că n'are graiū să spună păsul, nu se pôte împotrivi, şi stăpânul o bate fără milă.

Luai dar aminte, iubiţi locuitori, cele ce v'am spus până acum şi căutaţi a da vitelor văstre o mai bună îngrijire. Voi cei de pe Domeniile Corónei, căroră nu le lipsesc cred, nici ajutorul nici pilda bună, trebue să fiţi printre cei d'întăiū, să daţi exemplu şi celor de prin prejur.

Am început a face asemenea concursuri pe tóte Domeniile, pentru a premiā pe cei carī aū vite mai frumoşe şi mai bine căutate, şi nădăjduesc, că progresul ce voiū constată la anul va fi şi mai mare.

Până atunci vă mai atrag şi băgarea de sémă, că munca ce veţi pune la îngrijirea vitelor e în folosul vostru şi al pămîntuluī din care trăiţi.

Munciţi cu voieşie căci trîndăvia obosesce mai mult decât munca. Munca înalţă, face pe om puternic, liber de ajutorul celor la carī alérgă în casuri de nevoie pricinuită de şedere, pe când lenea înjoscesce, duce la robie, la pierdere. Munca alină necazurile şi împlinesce trebuinţa firéscă orī cărei vietăţi de a se mişca.

Obiceiul de muncă e vechiū, e o datorie plăcută ce ne-a pus-o de la început bunul Dumnezeu când a đis strămoşuluī nostru Adam: «În sudórea feţiī tale îţi vei câştigă pânea de tóte đilele.»

Acestea am avut a vă spune ađi, domnilor şi iubiţi locuitori, şi urându-vé şi în acest an muncă spornică şi rod mult, să strigăm cu toţiī :

Trăiască M. S. Regele

Trăiască M. S. Regina

Trăiască Alteţele Lor Regale cu Augusta Familie.





## Inmormintarea unui veteran din războiul Independenței.



iercuri 15 Maiu, după amiazi, a avut loc cu deosebită pompă, serviciul funebru pentru înmormintarea rămășițelor pămîntesci ale monahului Gherasim Cosma, fost sergent în regimentul 10 de dorobanți, în timpul războiului pentru Independență.

Serviciul divin a fost oficiat în biserica sf. Gheorghe, de către P. S. S. Pimen, Episcopul Dunărei-de-Jos, asistat de clerul bisericeii.

După săvîrșirea serviciului, P. S. S. Episcopul Pimen a ținut o cuvîntare în care a arătat bravura eroului.

În urmă d-l colonel Costescu, comandantul regimentului Putna No. 10, în care servise răposatul, a rostit aceste cîte-vă adînc simțite și mișcătoare cuvinte:

### *Intristată adunare,*

Înainte noastră stă rece și neînsuflețit corpul unui vrednic și viteaz oștean.

Fostul sergent de dorobanți, Cozma Iorgu face, parte dintre cei ce s'au sărbătorit cu atîta pompă de națiune și mai ales de Capitala țării în ziua de 10 Maiu.

Totă viața acestui om este o pildă vie pentru urmași și un izvor de sentimente frumoase.

A-l cunoște, însemnă a-l stimă, a-l respecta, a-l venera.

Este născut în plaiul Buzelui, comuna Rușăvățul.

În anul 1870 a fost înrolat soldat la regimentul 2 linie, iar campania ca rezervist a făcut-o cu regimentul 10 dorobanți.

La atacul Griviței se găsea printre cei mai îndrăzneți și nu a lipsit la nici o luptă ce s'a mai dat în urmă la Plevna, Vădeni și Racova.

Decorațiunile ce i s'au conferit și cari până erî le purta cu mîndrie pe pieptul său, vorbesc de faptele sale și au fost câștigate cu primejdia vieții sale.

Ca un vrednic militar, el apăsă cu pieptul său cea mai sfîntă cauză pentru care un ostaș trebuie să-și dea bucurios viața: Neatîrnarea și înălțarea neamului și patriei sale.

Surprîși și bucuroși am fost la vederea sa printre noi în momentul defilării de la 10 Maiu. Venise — ne spunea dînsul — să mai vadă odată pe adoratul și marele său Rege, să vadă sărbătorită cum trebuie oștea în care cu drag a servit, să ia parte și el la bucuria generală, ce orî-care bun Român trebuie să simtă în sufletul său, cînd se sărbătorește ziua de 10 Maiu.

Viața sa civilă încă arată calitățile sufletești ale acestui



om. Numai laude din partea șefilor se văd în certificatele ce posedă, numai jertfe din partea sa.

Nepăsător de viață, nu agonisise nimic pentru traiu. Contribuind încă și pornirea sa sufletescă, a apucat calea sfinților pentru restul vieții sale și se retrăsese cu cugetul curat, cu conștiința împăcată și cu credința în Dumnezeu, a petrece restul vieții în mănăstirea Ciolanu ca monah.

Mărtea sa se datoresce numai dragostei nemărginite ce aveă pentru țară, pentru Regele său și pentru armată.

Muiat de plôie, fără adăpost ori rost de hrană, indiferent de corpul său și de viață, ființa cea mai bogată în sentimente frumoase, s'a stins în Azilul săracilor.

Răsplată cerescă este ceremonia de astăzi ce se face monahului Cosma, el care nici odată nu ceruse răsplată nimănui pentru faptele sale.

Astăzi, că am cinștea și precăderea, ca comandant al regimentului său, să-l însoțesc la locul de veci, mă descoper și mă închin cu respect asupra mormîntului său cu inima pătrunsă de durere pentru prematura sa pierdere.

Să ne serve de exemplu, și însemnătatea ce s'a dat acestei solemnități să fie o pildă în viitor pentru toți aceia cari ca și dînsul vor scîi să-și facă datoria.

Adio brav ostaș, vrednic om, sfînt monah, dormi în pace și Dumnezeu să aibă în grije nobilul tău suflet!

Au mai vorbit, tot în biserică, d-l Al. Petrovici, ajutor de primar al Capitalei, și d-l I. N. Polichroniade.

Cosciugul, înfășurat într'un drapel național, a fost apoi luat pe brațe de 4 sergenți și depus pe carul funebru, tras de 8 cai.

Cu mare anevoință carul străbate prin enorma mulțime de lume care ocupă întréga piață Sf. Gheorghe și strada Colței.

În piața Ion Brătianu au ținut câte o cuvîntare d-l P. Macri, de la «Universul» și d-l Tonegaru, student.

Apoi cortegiul și-a urmat drumul pe strada I. C. Brătianu, strada Clementei, calea Victoriei, strada Lipscani, calea Moșilor până la barieră, de unde corpul a fost dus la mănăstirea Cernica, unde a fost înmormîntat.

În marea mulțime am observat pe d-l colonel-adjutant Coandă, secretar general al ministerului de război; colonel Hiotu, comandantul pieței; colonel Boerescu, comandantul reg. 6 Mihail Viteazu; colonel Cotescu, comandantul reg. Putna No. 10; d-l Luca Ionescu, secretar general al ministerului de interne; d-l Eug. Carada, d-l Anton Carp, senator; d-l I. Procopie Dimitrescu, primar al Capitalei; d-l Emil Petrescu, prefect al poliției; d-nii I. Saita și Al. Petrovici, ajutoari de primar; C. F. Robescu, vice-președinte al Camerei; N. P. Ianovici, deputat; locot.-colonel Toplicescu, locot.-



colonel Popovici, maior Teodorescu, maior Boian, maior Boureanu, maior Brătianu; Preotul David, reprezentantul monastirei românesce de la Sf. Munte; I. C. Constantinescu, Romulus Porăscu, T. Focșăneanu, P. Gârbovicenu, administratorul Casei bisericii, precum și un forte mare număr de căpitani, locotenenți și sub-locotenenți.

Au fost reprezentate următoarele societăți cu drapele și numeroase delegațiuni:

«Asociația» și «Uniunea» studenților universitari Români; «Atelierul militar de confecții»; «Peșul și vârful cu dor»; «Curtea de Argeș»; «Independența» a meseriașilor frizeri; «Crucea» a cântăreților bisericesci.

Onorurile militare au fost date de o companie din batalionul 8 de vânători.

Musica regimentului Mihai Viteazu No. 6 și musica italiană din Capitală au cântat alternativ, pe tot parcursul procesiunii până la bariera Moșilor.

S'au depus următoarele corone:

O mare coronă de lauri cu panglici albe și cu inscripția: «Monahului Gherasim Cosma, fost sergent în regiment; Lauri pentru cei morți», din partea regimentului Putna No. 10.

O mare coronă de foi de stejar cu panglici negre, din partea primăriei Capitalei, cu inscripția: «Vitezului Iorgu Cosma»; iar la mijloc o panglică tricoloră cu inscripția: «Devotat Patriei până la moarte».

O mare coronă de foi de stejar din partea corpului ofițeresc al regimentului Mihai Vitezu No. 6, cu inscripția: «Vitezului luptător 1878 Iorgu Cosma».

O coronă de foi de stejar cu lauri din partea dărilor «Universul», cu inscripția: «Vitezului Gherasim Cosma».

O coronă de foi de stejar cu panglici tricolore din partea studenților Universitari Români, dusă pe mână, cu inscripția: «Eroul Iorgu Cosma».

O mare coronă de foi de stejar, cu panglici tricolore, din partea sub-ofițerilor regimentului 1 de geniu, dusă pe mână, însoțită de toți sub-ofițerii acestui regiment, cu inscripția: «Sergentului Gherasim Cosma, luptător de la Plevna și Grița».

O frumoasă coronă de flori naturale, depusă de d-na C. F. Robescu.

O coronă de flori din partea elevilor gimnasiului «Șincăi».

Iată cum răsplătesce țara pe fiii ei cei buni! Să ne fie tuturor pildă și să se scie că sărac și bogat, cel ce-și face datoria este onorat.



\* \* \*

Munca este izvorul sănătății și al avuției; prin muncă și cumpătare omul își ajunge scopul dorit.



## Informațiuni.

D-l Spiru Haret, Ministru al Instrucțiunii publice, cu decisiunea din 22 Maiu 1902, care va apare în Buletinul Ministerului cu data de 1 Iunie, autorisă pe d-l Administrator al Casei școlilor a rezervă suma de 10.000 lei, pe care o va pune la dispoziția învățătorilor ce se ocupă cu învățămîntul practic agricol, cu titlu de împrumut, pentru a le înlesni cumpărare de vite, instrumente agricole și semințe.

Împrumutul se va acorda la câte un singur învățător pe județ, după recomandăția revisorului; va fi între 300 — 500 lei, și va trebui înapoiat în rate în timp de 4 ani.

\* \* \*

Funcționarii ministerului cultelor și instrucțiunii publice, întruniți Sâmbăta trecută în localul ministerului, au pus bazele unei societăți de economie.

În această adunare, funcționarii au votat statutele și au ales consiliul de administrație, compus din d-nii P. Gârboviceanu, administratorul Casei Bisericeii; C. Lascar, directorul învățămîntului secundar; P. Fintinaru, directorul învățămîntului primar; S. Halița, inspectorul învățămîntului primar; Alex. Tomescu, I. Bibiri și G. Dudescu, șeful comptabilității. D-l St. Boldescu a fost ales casier al societății.

Consiliul de administrație se va întruni dîle acestea spre a-și constitui biurul. Până acum au aderat la această societate un număr de 70 funcționari din administrațiunea centrală a ministerului și de la Casa Bisericeii. Inițiativa funcționarilor ministerului cultelor și instrucțiunii merită totă laudă. Din parte-ne le dorim succes desăvîrșit.

\* \* \*

Congresul societății de științe, va avea loc la Iași în dîlele de 2, 3 și 4 Iunie a. c. Iată programa acestui congres:

Duminică, 2 Iunie 1902. — Orele 7.45 a. m. Sosirea în gara Iași, primire oficială din partea municipalității și conducerea la oțeluri și gazde; Orele 9 a. m. serviciul divin la Mitropolie, oficiat de I. P. S. S. Mitropolitul Moldovei; Orele 10  $\frac{1}{2}$  a. m. vizitarea bisericilor Trei Ierarhi și Sf. Nicolae; Orele 3 p. m. deschiderea congresului în Aula Universității, unde vor vorbi:

Primarul orașului Iași, Ministrul Instrucțiunii publice, dacă va asista, Rectorul Universității din Iași, Președintele societății de Medici și Naturaliști din Iași, Președintele Societății de Științe din Bucuresci, Delegatul Societății de Științe din Iași, Președintele Societății Arhiva literară și științifică, Secretarul perpetuu al Societății de științe din Bucuresci. Se va procede apoi la alegerea biuroului congresului compus dintr'un Președinte, un Vice-Președinte și trei Secretari.

Sera de la 8  $\frac{1}{2}$  la 10  $\frac{1}{2}$ : Reprezentațiune de gală la Teatru; membrii congresului sunt invitați.

După teatru vinul de onoare în grădina Copoș, oferit de membrii localnici ai congresului.

Luni, 3 Iunie. — Orele 9—12 a. m. ședințe pe secțiuni și anume: Secțiunea I: Matematica, Mecanica aplicată și Astronomia, țin ședințe în sala de curs a Facultății de științe. Secțiunea II: Fizica și Radiografia, Chimia, Mineralogia și Meteorologia, ține ședințe la laboratorul de fizică. Secțiunea III: Zoologia, Botanica, Geologia, Geografia, Antropologia, ține ședință la laboratorul de Zoologie. Secțiunea IV: Medicina umană și veterinară, Farmacia,



intr'una din sălile Universității. Secțiunea V : Geniul civil, militar și agronomia, idem. Orele 2—4 p. m. ședințe pe secțiuni ca mai sus. După 4, vizitarea Universității și a laboratoarelor unde se vor face mai multe experiențe. Orele 7½ p. m. Banchetul.

Martți, 4 Iunie.—Orele 9½—11 a. m. ședințe pe secțiuni. Orele 11—12 a. m. vizitarea cabinetului de Istorie naturală. Orele 3—5 p. m., ședință generală în care va fi discuțiune generală cu secțiunile unite asupra: *Terminologia română în știință*. Inchiderea congresului. După 5 p. m. O vizită la mormântul lui Cobîlcescu Miclea, Toni, Cogălnicénu etc., și la Abatorul comunal. Orele 8½—9½ sêra conferința d-lui Hurmuzescu : Telegrafia fără sîrmă. După conferință petreceri în grădină.

Mercuri, 5 Iunie (Cei cari vor să rămie).—Orele 8½ a. m. Escursiuni la: Pepiniera Vișan, Socola (spitalul de alienați). Grădina Rivalet, unde se va servi dejunul, apoi la șcôla Normală, Vasile Lupu (Peister).

Celor ce vor transmite adresele lor și vor adera la acest congres lisevatrinite la timp cărțile de membru al congresului și biletele de legitimațiune în virtutea cărora vor beneficia de o reducere de 50% pe C. F. R. ori din ce stațiune ar pleca și s'ar întorce.

Comitetul de organizare: Dr. Istrati, Prof. Universitar, București, dr. Mrazec, prof. Universitar, București, dr. Negrénu, prof. Universitar, București, dr. Grecénu, prof. Universitar, București, dr. Țițeica, prof. Universitar, București, dr. Antipa, dir. serv. pescăr. din România.

A se adresa la societatea de științe din București splaiul Gl. Magheru No. 2.

### Lista de tragere a loteriei «Șcôla Italiană din București».

A 3-a tragere efectuată la 11 Maiu 1902

Au eșit următoarele câștiguri:

No.	Lei	No.	Lei	No.	Lei	No.	Lei	No.	Lei
719	20	29121	50	56686	50	74972	50	98390	100
1213	100	32158	20	58762	100	75914	20	100383	50
5388	20	33332	20	60389	50	80134	20	100766	20
6127	20	33742	20	60393	7000	80160	50	101233	20
9066	20	35077	50	61290	100	80803	20	106603	20
11104	20	36434	20	62395	20	82993	50	107921	100
12737	20	44376	50	66071	50	83848	20	111291	500
15716	20	45591	100	67643	500	87490	20	117218	20
18748	50	47380	50	69877	20	89162	50	122472	50
19713	100	47980	500	71664	20	90721	50	122877	20
21342	20	49587	20	73184	1000	92618	100	133786	20
22548	20	50519	20	74717	20	93388	50	140103	100
25266	20	53754	20	74748	100				

Plata se face la Primăria Capitalei.



## Societăți economice la sate.

D-l Ștefan Vechiu, dirigintele școlii din Bucesci jud. Tecuci, cu ocasiunea unei serbări școlare făcută la școla d-sale în ziua de 24 Martie 1902, a înființat o societate de economie, dându-i-se numele de «*Buna-Vestire*.»

Membrii fondatori înscriși în acea zi a fost 121, care au și depus taxa de înscriere; iar consiliul de administrațiune a fost ales ast-fel: Președinte, Preot G. Alexandrescu, Vice-președinte, Ștefan Vechiu, Casier, Cristea N. Petica, alegător colegiul I, Secretar, Simion Iacob, învățător.

\* \* \*

În comuna Crunți, jud. Ialomița, prin stăruința învățătorului Chiriacescu și a preotului A. Alexe, s'a înființat societatea economică «Rovine» cu 30 membrii fondatori și un capital de 2.000 lei.

\* \* \*

În com. Dărmănesci, jud. Muscel, s'a înființat o societate economică de ajutor reciproc, cu numele de «Printul Carol», cu 40 membrii fondatori, și cu un capital de 272 lei. Învățătorul diriginte al școlii, aduce mulțumiri d-lui Vlădescu, proprietar, care a donat registrele necesarii acestei societăți.

## DE LA COCIOC

Martți, 7 Maiu a. c., d-l Ion Kalinderu administratorul Domeniului Corónei, a inspectat Domeniul Corónei Cocioac. La școla din Brătulesci s'a întreținut cu școlari punându-le diferite întrebări. La plecare a dăruit mai multe broșuri folositore muncitorilor plugari și școlarilor. A recomandat dirigintelui școlii ca serbarea zilei de 10 Maiu să se serbeze cu totă granduoșitatea demnă de o zi atât de sfântă pentru neamul nostru românesc.

Orice sacrificiu pentru reușita acestei serbări, d-sa a dispus să se facă pe spesele Administrației Domeniului Corónei.

De la Iași.

Pentru îndepărtarea a tot felul de pete din stofe se recomandă zémă de bóbe de fasole. Bóbe albe se fierb bine fără sare, socotind la o jumătate chilogram bóbe, 4 litri de apă. În zéma cevă răcită muiem locurile petate și le spălăm fără săpun. Pete de unsóre, de vin roșu în stofe albe sau colorate dispar, chiar și pete de cernélă, dacă nu sunt prea vechi. Stofele de mătase, lână, bumbac, spălate în zémă de bóbe de fasole se fac ca nouă, căci apa nu le strică de loc. După spălat le clătim de două ori în apă cu vinețelă, le stórcem ușor și le călcăm până sunt încă jumătate umede.



## DE LA SATE

În séra de 16 Februarie s'a dat, în folosul cantinei școlare, o serbare în comuna Pietroșița sub conducerea învățătorului diriginte Gh. Bănulescu.

D-l Bănulescu a ținut o conferință despre teatrul sătesc. S'au jucat piesele: «Dinu Sergentul» și «Curcanii». S'au cântat diferite cântece și s'au jucat jocuri naționale. S'a realizat un frumos beneficiu.

## A P E L

Pe lângă școala din com. Valea-Dragului jud. Ilfov, înființându-se o bibliotecă populară, sub-scrisul, învățător-diriginte, adresez un călduros apel către d-nii autori, editori, librari și tuturor persoanelor cu dor pentru cultivarea sătélului, a dăruii acestei bibliotecii, ori-ce scriere folositore.

Mulțumesc mai dinainte celor cari ne vor ajuta.

G. Coleș.

## MULȚUMIRI

Se aduce, în numele sătenilor din Stâlpeni, mulțumiri d-lui, d-nei și d-rei Venetopol, cari îngrijesc cu deosebită dragoste de biserica din sat.

Dirigintele școlei din Colonesci, R. Colonescu, aduce respectose mulțumiri d-lui Ion Kalinderu, care a ajutat și anul acesta școala, dăruind 40 volume cărți pentru bibliotecă.

## BANCA ROMÂNEI

Capital social de 25.000.000 fr. îmi părțit în 50.000 acțiuni de 500 fr. din cari 150 fr. vërșafi. Comitetul central:

.....	la Londra
Lachlan Mackintosh Rate,	
Esquire . . . . .	"
G. I. Goschen . . . . .	"
.....	"
Viscount Duncannon . . .	"
Hon. H. A. Larvrence . .	"
M. Adolphe Vernes . . .	à Paris
M. Charles Mallet . . .	"
Director: M. C. A. Stolz	
» ajutor: M. E. E. Goodwin.	

Censori: Ioan Kalinderu, Demetru Ioan Ghika și Arthur Green.

Sediul social Piața sf. Gheorghe București. Sucursală la Brăila, Agenția la Londra.

## POȘTA ADMINISTRAȚIEI

D-lui *Locotenent Mitroescu*, Craiova.—V'am achitat cu chit. No. 4.630 A 3-a broșură din «Steaua» e în lucru. Se va publică.

— *Unu advocat*, Buzău.—Revista noastră nici odată n'a ținut sémă de reutatea și reaua voință, fie a indiviților, fie a diarelor induse în eróre, ea și-a urmat scopul fără șovăire și suntem fericiți să constatăm că sforțările noastre sunt în mare parte încununate cu succes. Vê mulțumim de bunele d-v. cuvinte, dar nu ne înjosim să cerem socotélă celor ce ne critică, chiar când îi cunoșcem; iar polemică cu diarele nici n'am făcut nici nu vom face. Avem credința că aducem un real serviciu populațiunii sătesci și bârfelile cător-vă rêi voitori nu ne îngrijesc.



# STEAUA



Societatea *Steaua* are de scop a lucra pentru întinderea învățături în popor, prin tipărirea și răspândirea de scrieri și publicații morale, patriotice și de folos practic, și pentru împiedecarea, prin toate mijlocele legiuite, a răspândirii de scrieri și publicații imorale, sau cu tendințe contrarii statului și ideii naționale române.

Cotisația este de cel puțin *doi lei* pe an, iar pentru învățători, preoți rurali și săteni, de cel puțin *un leu* pe an. Fie-care membru este îndatorat ca, în cel d'întăiu an după primirea sa, să facă a se primi în Societate cel puțin alți doi membri noi.

Cererile de înscriere, însoțite de cotisația pe un an, se pot adresa d-lui *Petru Gârbovicenu*, strada Sf. Ecaterina, București.

**Comitetul.** *Președinte, Ioan Kainderu, membru al Academiei Române.—Vice-președinte, Sava Șomănescu, mare proprietar, fost senator.—Administrator și casier delegat, Petru Gârboviceanu, Administrator al Casei Sf. Biserici Autocefale Ortodoxe Române, director al Șc. Normale a Societății pentru învățătura poporului român; — Secretar, Const. Banu, profesor secundar și inspector școlar — Membri, Spiru C. Haret, Ministru, profesor Univers.; I. Dimitrescu Procop., senator și Primar al Capitalei; M. Vădescu, deputat, profesor universitar; Cristu S. Negoescu, profesor secundar; Dim. Cecropid, institutor, președinte al Societății corpului didactic primar. — Censori, Const. Alimăneșteanu, inginer de mine; Preotul econom Const. Ionescu, profesor secundar; Const. Alexandrescu, revisor școlar*

## Membrii înscriși și cotisațiunii plătite (Urmare).

I. C. Săraru (Stănesci), 1 leu; Pr. C. Herăscu (Stirbesci) 1 leu; I. Sușanu (Sușani de jos), 1 leu; D. Sușanu (Sușani de jos), un leu; C. Panfil (Tetoiu), un leu; Gr. Panoiu, învăț. (Bengesci), 1 leu; I. Velican, învăț. (Stejeri), 1 leu; D. I. Popescu, învăț. (Valea cu apă), 1 leu; I. Pătrășcoiu, învăț. (Brădiceni), 1 leu; D. Bogdan, învăț. (Stănesci), 1 leu; Simion Popescu, învăț. (Pocruia), 1 leu; Gh. Popescu, învăț. (Peștișoru), 1 leu; Lazăr Arjocenu, învăț. (Bălănesci), 1 leu; Iacob Pârvolescu, învăț. (Urdarii-de-sus), 1 leu; Emanoil Ciobanul, învăț. (Cărligei), 1 leu; Const. Purec, învăț. (Costeni), 1 leu; Dem. Amzulescu, învăț. (Rășina), 1 leu; Dem. Diaconescu, învăț. (Gord-Racoți), 1 leu; Nicolae Cernăeanu, învăț. (Călcești), 1 leu; C. Filipescu, învăț. (Slobozia), 1 leu; V. Mălăcescu, învăț. (Pojogeni), 1 leu; Gh. Dobrescu, învăț. (Copăcioasa), 1 leu; I. Popescu, învăț. (Baia-de-Fier), 1 leu; Gh. Rădoiescu, învăț. (Albeni), 1 leu; Gh. Popescu, învăț. (Călnicu), 1 leu; Gh. I. Negrescu, învăț. (Pojaru-de-sus), 1 leu; I. Sredeanu, învăț. (Tândălesci), 1 leu; Dem. Popescu, învăț. (Tismana), 1 leu; Nicolae Popescu, învăț. (Șomănesci) 1 leu, Gh. Schinteie, învăț. (Bălta), 1 leu; Gh. Bărbulescu, învăț. (Turcenii-de-Sus), 1 leu; Const. Păsăreanu, învăț. (Bălteni), 1 leu; Dem. Popescu, învăț. (Suru-pați), 1 leu; Dem. Nicolaescu, învăț. (Budieni), 1 leu; Nicolae Vanvulescu, învăț. (Magherescu), 1 leu; Paul Pașa, revisor școlar, (Constanța), 2 lei; Ión Titorianu, instit. (Constanța), 2 lei; Ión Costacea, instit. (Constanța) 2 lei I. Predescu (Constanța), 2 lei; Eleonora I. Predescu (Constanța) 1 leu; Gh. Cristescu (Constanța) 1 leu; I. Alexandrescu (Constanța) 1 leu; Xenofon Sterea (Constanța), 1 leu; Petru Dima (Constanța), 1 leu; S. Săndulescu (Constanța), 1 leu; I. M. Popescu-Mehedinți (Constanța), 1 leu;

Numărul membrilor înscriși cu începerea anului al II (1902) al societății, e de 759; iar numărul banilor încasați de la aceștia și de la vechii membrii, e de 1 822 lei și 70 bani.

(Va urma în No. viitor).



## GRĂDINA PREOTUL ILIE

Biserica Cotroceni, București.

Arbori fructiferi, Arbori pentru șosele, Arbori altoiți de ornament, Arbuști, Plante urcătoare, Brași, Pini austriaci Thuia și altele. Stupă, Trandafiri, etc.

A eșit de sub tipar în editura librăriei Sfetea, str. Lipscani No. 96, Gospodăria rurală, ediția 2-a, lucrată după programa școlilor normale și seminare, cu mai multe figuri în text, de V. S. Moga.

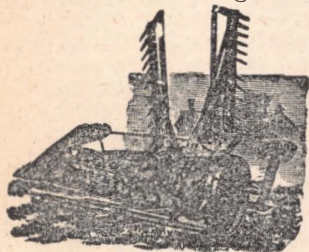
De vânzare la editor. Prețul 3 lei.

## SOCIETATE IN COMANDITA WEIL, JOSEPH & Co.

București

Strada Smărdan No. 7, (Cassa Zerlendi).

Recomandă d-lor agricultori *mașine și unelte agricole și industriale, de ori-ce fel. s. e.*: Locomobile, Treerătoare, Pluguri întregi de oțel, Batoze de porumb, cu abur și manuale, mori pe postament de lemn și fer, pietre franceze originale garantate de la „La Ferté sous Jouarre, (Franța)“, etc. etc., din cele mai renumite fabrici pe cari le reprezintă, și în condițiuni cât se poate de favorabile pentru d-nii cumpărători.



La cas de necesitate, a se cere oferte și catalog ilustrat, care se trimete gratis și franco.

*Condițiuni de plată avantajoase.*

*Garanție pentru material solid și buna funcțiune.*

## Singurul care vinde ieftin!

### Galoși veritabili Rusesci

Pentru bărbați Lei 4,95, 5,95. Pentru dame Lei 2,95, 3,95.

GHETE de chevreaux pentru dame Lei 10,95, 11,95, 12,95.

GHETE de vax fin pentru bărbați, cu elastic și șireturi, Lei 11,95, 12,95, 13,95, 14,95.

CĂMAȘI bărbătesci de zi și de noapte, începând de la Lei 2,95 în sus.

De asemenea și pentru dame, începând cu același preț.

### Flanele și Ciorapi

pentru dame și bărbați cu prețuri fabulos de ieftine.

### Bluze de Catifea și de Postav

Lei 8, 9, 10, 12, 14.

**Mănuși glace fine** Lei 2,50 perechia.

In cas rupându-se la încercare se dă altă pereche.

Magazinul „La toute Sèzònele“

Calea Victoriei, București

(Alături cu poliția).

5%

Cupon de reducere pentru cititorii Albinei.

Cititorii revistei vor avè un scădemint de 5% din prețurile insemnate, prezentând cuponul.